

## Előfizetési árak:

helyben, házhoz bordva:	
Egész évre	16 kor. — fill.
Fél évre	8 " — "
Negyedévre	4 " — "
Egy óra	1 " 34 "
Egyes szám ára	8 fillér.

## Vidékre, postán küldve:

Egész évre 18 kor. — fill.	
Fél évre	9 " — "
Negyedévre	4 " 50 "
Egy óra	1 " 50 "

# PÉCSI FIGYELŐ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik naponként este 5 órakor.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Pécs, Mária utca 1. sz. első emelet.

Kéziratot

vissza nem adunk

Hirdetések a legutányosabb árban számítatnak. Nyíltér sora 60 fillér.

## Átruházási illeték.

Pécs, 1902. febr. 1.

A hosszú idők óta észlelhető gazdasági pangás legszembetűnőbbben az építési ipar válságában s az ezzel összefüggő, vagy azt előidéző körülményekben nyilatkozik meg. Természetes, hogy nemcsak az érdekelt körök, hanem gazdasági életünk egyéb tényezői is behatóan foglalkoznak e szomorú viszonyokkal s keresik a módokat, a melyek segítségével a bajokat legálább enyhíteni lehetne.

Igy került napirendre az ingatlanok átruházási illetékének kérdése, melylyel egyszerre foglalkozott a budapesti kereskedelmi és iparkamara és a magyar építőmesterek egyesülete is. A kamarában előterjesztett határozati javaslat abból indul ki, hogy az építőipari válságnak tulajdonképeni okozója nem az építkezés szünetelése, a mennyiben ez csak tünete, illetőleg következménye annak, hogy az ingatlanok értéke általában, de különösen a nagy terhekkal sújtott városi házaké, a forgalom megszűnte folytán tetemesen alacsonyodott s hogy ezzel kapcsolatban az ingatlan vagyonban rejlő hitelképesség is nagyon megrendült.

Ez a valódi oka annak, hogy a míg a pénzintézetekben 4% kamatozás mellett hever a betéti tőke, addig a rendes körülmények között nagyobb jövedelmezőségű házépítésre nem akad vállalkozó tőke. Régebben üzleti spekulációból vállalkozott házépítésre, akinek heverő tőkéje volt, mert bizonyított rá, hogy azt rövid időn nyereséges módon értékesíthetni fogja. Most azonban ki vállalkoznék házépítésre abban a reményben, hogy azt majd előnyösen eladhatja, mikor már a meglevő házak tulajdonosai is szabadulni iparkodnak azoktól, csak hogy a vevő egyáltalán nem jelentkezik. Ennek folytán ez ingatlanok forgalmi értéke rendkívüli módon megcsappant. A heverő tőkének tehát impulzust kell adni, a megakadt forgalmat ismét föllendíteni, hogy visszatérjen az emberekbe a vállalkozási kedv és a városok fejlődésébe vetett bizalom.

A forgalom újból való megindításának hatásos eszköze lenne az ingatlan átruházási illeték mai rendszerének reformja, illetőleg a nálunk azelőtt már fennállott

ama törvényes intézmények újra való helyreállítása, amely szerint az átruházási illeték az előző birtokváltás közelségére való figyelemmel mérsékeltébb tételekben állapított meg. A ma fennálló törvény szerint minden ingatlan eladása esetében vagyon-átruházási illeték címén a kincstárnak 4<sup>10</sup>-ed %, a legtöbb városban, így nálunk Pécsen is, városi illeték címén 1%, összesen 5<sup>10</sup>-ed % fizetendő, tekintet nélkül arra, hogy ez az illeték az utolsó pár év alatt két-három, esetleg több ízben is teljes összegében kifizetve lett.

Ez az illeték súlyosan nehezedik a forgalomra és pedig a házakra nézve annál súlyosabban, mert a házak valóságos forgalmi értéke mélyen alacsonyodott azon értékminimum alá, a mely a házbéradó arányában az illeték kiszabás alapjául szolgál abban az esetben, mikor a tényleges eladási ár nem üti meg ezt az értékminimumot. A mikor tehát a házak adás-vételénél ez után az érték minimum után kell fizetni ezt az 5<sup>10</sup>-ed százalékot, az sok esetben a valóságos forgalmi érték 9%-kára is felugr.

Ezt a nagy terhet a forgalom a mai viszonyok között nem bírja el, nem vállalhatja magára az eladó, sem a vevő, illetve az építető, aminek legtöbbször az a folyamánya, hogy elmarad az üzlet, szünetel a forgalom és károsodik nemcsak a foglalkozást kereső iparos és munkásosztály, hanem maga a kincstár és a város is, a melyek ilyen formán az illetékjövödelemről egészen elesnek.

Éltekintve egyéb külföldi államoktól, a melyekben, pl. Németországban, mindennél kisebb százalékokban van az illeték megállapítva, még a velünk szövetséges Ausztriában is újabban a kedvezőtlen gazdasági és forgalmi viszonyokra való tekintettel az illetékeket már mérsékelték és ez idő szerint ismét mozgalom van folyamatban azoknak ujraleszállítása iránt, mely mozgalom előreláthatólag eredménnyel is fog járni; pedig nálunk, sajnos, sokkal rosszabbak a viszonyok, mint Ausztriában, vagy bármelyik más nyugati államban.

Hogy mennyire megokolt volna az átruházási illetéket nálunk is méltányosan leszállítani, vagy legalább annak megállapításánál az időközi birtokváltások figye-

lembe vételére alapított korábbi rendszert helyreállítani, az kitűnik a kérdésnek törvényhozási előzményeiből. Az 1880-ik évig ugyanis az ingatlanok illetéke tekintetében körülbelül ugyanaz volt nálunk a helyzet, mint ma. Ekkor a fekvő birtok csökkent értékére és hitelképességére való tekintettel, tehát tisztán közgazdasági érdekek parancsára az 1881.: XXVI. t. c. az illeték leengedési rendszert léptette életbe. Ez a törvény érvényben volt 1887-ig, midőn az 1887.: XLV. t. c. az állami szükségletek folytonos növekedése és a jövedelem fokozásának szüksége, tehát tisztán a kincstári tekintetéből ismét a mai állapotot teremtette meg, a mely hogy mennyire káros nemcsak közgazdasági, de állampénzügyi szempontból is, azt a fenti adatok eléggé megvilágítják.

Még egy nagy akadálya van a városi ingatlanok forgalmának s ez az igazságtalan adózási rendszer, a melynek azok alája vannak vetve. Az építőipart leginkább foglalkoztató nagyobb városokban a házbéradó járja, a mely városi járulékaival együtt fölemészti a házbérjövödelem felét, míg egyebütt házosztályadót fizetnek, a melynek minimális tételei eltörpülnek a házbéradó rendkívül magas arányszámai mellett.

A kinek tehát a szívének fekszik a városok fejlődése, a pangó ipar fellendülése s a munkásosztály életfeltételeinek biztosítása, első sorban tehát a városok képviselő testületei és a kereskedelmi és iparkamarák, tartsák kötelességüknek a házadó igazságos szabályozását és az ingatlan átruházási illeték mérséklését sürgetni a kormánynál és törvényhozásnál.

### \* Mandátumok a Kurián. A

Kuria a folyó február hóban több petícióvaj megtámadott mandátum ügyében tart tárgyalást. Köztük Darányi Ferenc dr. ügyvéd, baksai képviselő ügyében e hó tizedikén; Zormay Károly, szentlőrinci képviselő ügyében pedig e hó tizenkilencedikén tartja meg a kérvények tárgyalását.



# Báli selymek

finom, pompás kivitelben, blousera és egész öltözékekre. — Továbbá finom cheviotok, flanelek a legújabb divat szerint meglepő olcsó árban kaphatók

a „Béka“-boltban

Irgalmasok-utca.

Lapunk mai száma 8 oldalra terjed.

## Mozgó fényképek a Hegyhátról.

Pécs, 1902. febr. 1.

Mintegy 8—9 évvel ezelőtt, — az árlejtés vagy árverés nyilvános volt-e vagy se, nem tudom, — Paidek József lón a hegyháti járás kéményseprő mestere, csekély négyezer koronácska honorárium fejében, mihez hozzá számítva még a dombóvár—báttaszéki, dombóvár—szent-lőrinci, valamint ujabban a bakóca-felső-mindszent—komlói utvonalak összes épületei (kályha, kémény, takaréktűzhely) után eső körülbelül 1500 koronát, úgy az uradalmak, bányák, gőzmalmokbeli szabad egyezség alapján esedékes, mintegy 3000 koronát, nevezett kéményseprőmester nem több, csak mintegy 8500 koronát vett be, míg a kéményseprési munkálatokat végző négy segédnek, a napi munkadíjat véve, 1968 koronát fizetett, így még mindig vagy 6532 koronát jövedelem ütötte annak a tisztelt kéményseprőmesternek a markát, ki vállalatába, üzletébe egy fillért be nem fektetett, önmaga a pénzfelvételtől eltekintve vállalatában közre nem működik, míg szellemi tőkéjének pozitív értéke a leggyaralóbb névalírás tudásában érvényesül csak.

A négy kéményseprő-segéd munka dejét tulnyomólag a vasuti épületek kéményseprési munkálatai vették igénybe, az uradalmakkal (a nemesi osztály, úgy látszik, még mindig kiváltságot élvez) a tisztelt kéményseprőmester külön szerződven, természetesen, saját jól felfogott érdeke szempontjából is, kéményseprési munkálatait el nem hanyagolhatta, így tekintve, hogy a négy (4) segéd még végigjárta (bőrtalpu biciklin) a rém hosszú vasuti utvonalat havonként kétszer, az egymástól távol eső uradalmakat havonként egyszer, a községekben mumusként végig siettek, ha sepertek kéményt, jó volt, ha nem sepertek, hát az talán még jobb volt, a bíró láttaozta könyvtükét, és a tűzbiztonságnak a legpompásabban elég volt téve.

Tíz háziasszony közül kilenc bizonynyal azzal fogadja a kéményseprőt: «most nem lehet seperni, a tűzhelyben ég!» És mert faluhelyen, legkivált tél idején, a tűzhelyekben, melylyel a kályhát pótolják, reggeltől estig folyton ég, a száz házból álló faluban öt kéménynél alig seper többet az egész tél folyamán a leglelküimeretesebb kéményseprő-segéd is. És csodák csodája, a földműves évenként talán egyszer seper kéménye nem igen gyul ki, legalább a köztapasztalat szerint. De nézzük csak a dolgok fejleményeit.

A nemes vármegye gondolt merészet és nagyot, felülemelkedve a köztapasztalaton s azon, általa alig ismert tényen, hogy faluhelyen a földművesek, polgárok házainál ugynevezett — nyitott kémények vannak használatban, alul nem ritkán két öles bolthajtással s hogy a képződő korom tulnyomólag e bolthajtáson rakódik le, a melyet tudvalevőleg semmiféle kéményseprő nem seper, mondom, mindezek figyelembe vétele nélkül határozattá emelte azt, a «szakember» által készített szabályrendeletet, mely szerint a községek kéményei nem negyedévenként, hanem havonként seperessenek.

Nem jól tette a tisztelt vármegye. — Előbb méltóztattak volna azokat a kéményseprőket ellenőrizni, vajon seprik-e az összes kéményeket negyedévenként egyszer? Mert a községi bírák csak azt bizonyították és bizonyíthaták, hogy a kéményseprő negyedévenként szerencsétlenül a községet megjelenésével, de egyebet nem.

Ellenőrzés kellett volna, hogy a kéményseprőknek csak annyi kéményseprési díja fizetessék ki, a mennyit tényleg seper. No hiszen, fel is kopna akkor Paidek ur álla.

A nemes vármegye szabályrendeletileg kimondotta a kémények havonkénti seprésének kötelezettségét s miután ezen körülmény háromszoros munka szaporulatot jelent — papíron, kimondotta azt is, hogy a negyedévi 12 fill. seprési díj 36 fillérré emeltessék, a mi Paidek József urnak évi tizenkétezer koronát jelentett.

Hát a jegyzők, községi és körorvosok, megyei tisztviselők, szolgabírák, utbiztosok, stb. kapnak-e a megsaporodott munka árnyában munkadíj többletet? Gondoskodik-e a nemes vármegye ily atyai módon saját tisztviselőinek sorsáról? Nos, tisztviselő uraim, legyenek türelemmel, az önök fizetésének javítására nincs pénz, hanem — Paidek ur számára van. De hagyjuk ezt.

Paidek József kéményseprőmester, megyei virilista s a hegyháti szabadelvűpárt oszlopos tagja, négy segédjének munkájáért, miért ő nyomoruságos 1968 koronát fizet, összesen mintegy 16.500 (tizenhatezeröttszáz) koronát tesz zsebre!

Méltóságos, nagyságos uraim; alispánok, polgármesterek, királyi táblabírák, kir. tanfelügyelők, ügyvédek, orvosok, a kik nincsenek megelégedve javadalmazásukkal s tekintve az élet, a társadalom mind nagyobb követelményeit, nem is lehetnek: hagyják el kérem állásaikat, felejtssék el az írás és olva-

sás mesterségét s jöjjenek a Hegyhátra kéményseprő mesternek, hiszen ez a monopolizált állás testvérek közt is felér egy kanonoki stallummal.

Egy hegyháti, eléggé jól javadalmazott plébános csak a napokban sóhajtott föl: ha plébános nem volnék, hát kéményseprőmester szeretnék lenni — Hegyháton.

Paidek ur valósággal monopolizálja a kéményseprési munkálatokat. Van-e törvény, van-e szabályrendelet, a mely megengedi, hogy egy járás kéményseprését monopolizálhatja? És ha van, csak szociális szempontból is követeljük annak hatályon kívül helyezését, megváltoztatását. Osszák fel a hegyháti járást, mondjuk, négy kéményseprői kerületre. Legyen minden ily kerületnek egy külön kéményseprő mestere, vagy ha úgy tetszik vállalkozója ezer kétszáz korona fizetéssel, ugyanazon köteleiségekkel, mit most Paidek ur monopolizál s a mellett, hogy négy családnak nyújtunk tisztességes egzisztenciát, megtakarít a járás évenként közel 7.200 koronát. Fizessük meg a munkát érdeme szerint, de ne teremtsünk kiváltságokat — közpénzen.

Nézzünk csak a dolog mélyébe.

A vasuti épületek kéményeit, tűzhelyeit, havonként kétszer kell seperni, a mi tenger időt vesz igénybe; az uradalmak is megkívánják havonként egyszer-kétszer mumust látni, már most hol az a fizikai erő, a mely lehetővé tege, hogy az a négy rosszul táplált, agyonigázott segéd hetvenhárom községet csak végig járjon s annak a hetvenhárom község kéményeinek nem 100, nem 50, nem 10, hanem csak 5%-át seperje? Ez fizikai lehetlenség.

Ha a vármegyei szabályrendelet szerint egy kémény egyszeri sepertetéséért 12 fillér jár, ám járjon, de mi jogon fizettetik a 12 fillért évenként tizenkétszer azzal, kinek kéménye évenként egyszer lát eleven kéményseprőt, vagy a mi épenséggel nem ritka eset: egyszer sem.

A jegyzőt, a főbíró, az alispánt ellenőrzik; a közmunkák, illetve a községek, vármegyék vállalkozói a legszigorúbban ellenőrzöttek, hát csak a hegyháti kéményseprés volna az a nebántsvirág, mihez nyulni nem szabad?

A mágocsi özv. kéményseprő mesternő 1200 korona nyugdíjat kap. Mióta nyugdíjképesek a kéményseprő-mesterek özvegyei? Ismerünk akárhany járásbíró, tanár, szolgabírói özvegyet, kiknek özvegyi nyugdíja meg sem közelíti az 1200 koronát.

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

### Mindennapi történet.

(Elbeszélés.)

Lassankint kiürült az egész táncterem. A cigány is átment az étkezőbe s ott huzta, hogy »Soha se halunk meg.« A pincérek szaporán röpítették a levegőbe a pezsgős palackok dugóit.

Egyik-másik fiatal ember, ki ott bent alig táncolt, vagy épen nem táncolt, most ugyancsak kirakta a »kállai kettőst«. Most volt még csak az igazi muri. Ének, ölekezés, csókolódzás, talán még a cigánynyal is »per-tut« ittak.

Csak Somorjai ült szomoruan, melázva a vig cimborák között. Mintha őt a pezsgő nem hevítette, hanem inkább józanította volna. Most kezdte csak érezni, hogy hát mit is csinált ő s mit is mondott annak a szép Pozsgay leánynak! S mentül inkább gondolkozott rajta, annál inkább érezte, hogy bizony cudarság, s ő hitvány ember.

Hisz a szavát nem válthatja be. Már hogy vehetne el ő egy szegény leányt, ő, ki eddig csak élvezett, csak saját énjét ismerte, kinek magára se elég a fizetése, más meg-

nincs s nem is lesz honnan várnia. Azután az a leány is hozzá van szokva a jobbnak. Szép is, s a szép képnek szép keret is kell. Elegáns, divatos ruhák. Azután az ilyen ünnepelelt leány, ki meg szokta, hogy mindig tömjénfüst vegye körül, nem is érezné magát jól az egyszerű, talán igen kiszámított házi körben.

De hisz tudta ő ezt eddig is. Tetszett neki Lóla, mióta csak ismerte, s mindig okos tudott lenni. Mindig tudott parancsolni szívének és nyelvének. Hanem ma, ma az a leány olyan bódítóan szép volt. A tánc heve, azután mikor úgy oda simult keblére, mikor érezte szívverését . . . oh akkor nem tudott parancsolni szívének: akkor megvallotta, hogy szereti.

S midőn Lóla, mint pihegő galamb alig hallhatóan sugta fülébe: én is szeretlek, oh akkor nem látott mást, csak őt. Nem létezett számára más, csak ő. Mint diadalittas hadvezér, úgy vitte karján drága győzelmi kincsét.

Hát még mikor azt is meghallotta, a mint utánuk mondták: ejnye be szép pár is lenne ez a Somorjai, meg Pozsgay Lóla, akkor szentül meg volt győződve, hogy jól cselekedett. Hanem most, midőn eltűnt a káprázatos tünemény, most, hogy tisztábban kezdett gondolkodni, most látta csak, milyen bolondot csinált.

— Sohase busulj, Laci! Gyere, igyunk a szép, az isteni Lóla egészségére.

— Nem iszom, nem kell a te éltetésed.

— Halljátok, fiuk! No, ne izélj pajtás, éljen a szép Lóla!

— Ne mondd ki még egyszer annak a leánynak a nevét, mert . . .

— Ha, ha, ha, csak nem vagy komolyan szerelmes?

— De az vagyok s feleségül is veszem.

— Te pajtás, megbolondultál! Hisz annak a leánynak titokban már vőlegénye a gazdag vén Szalárdy.

Most aztán elhagyta a békétlenség Somorjait. Az egész társaság fölgrált, hogy szétválassza őket.

Az elmaradhatatlan párbaj megtörtént. Szép, tiszta téli reggel volt, midőn az ér melletti tisztáson találkozott a két fél csoportja. A segédek megtették a szokásos békéltetési kísérletet; de Somorjai elfordult. Kimérték a lépéseket, a segédek megtöltötték a pisztolyokat, egy, kettő, három . . . két durranás és Somorjai hátrahanyatlott.

Az orvosok megvizsgálták sebeit, bekötötték s azt mondták, ha nem jutott semmi foszlány a sebbe, akkor felépül.

Bizony jól elvirított már az ibolya, meg a gyöngyvirág is, mikor Somorjai elhagyhatta

Kérünk világosságot ezen ügyben! Miért, mi célból, micsoda rendelet, törvény alapján jár nevezettnek e meglehetősen magas özvegyi nyugdíj?

A hegyháti kéményseprési munkálatok 1968 koronába kerülnek Paider urnak. U. i.:

1 nő segéd, havi 44 kor.	528 kor.
3 nőtlen segéd havi á 40 kor.	1440 >
	1968 >

Azon munkálatért, melyet a hegyháti hetvenhárom község 1968, de mondjuk 2000 koronáért házilag elvégeztethetne, fizet: tizenkét (12) ezer koronát.

Uraim, vármegye uraim, tizeser korona évi megtakarításáról van szó. Effőlött nem lehet csak úgy napirendre térni.

Világosságot kérünk a vármegye tanácssterméből!

A Hegyhátra csendes éjszaka borult, a járás ott lakó megyei törvényhatósági tagjai mélységesen alszanak s csak a baglyok hühognak. A jelek után itélve azoknak a hegyháti baglyoknak igazabban fekszik szívéükön a járás érdeke, mint az új világosság fáklavivőinek. Hm, hm.

Még folytatjuk.

Photografus.

## Hírek.

Pécs, 1902. febr. 1.

### Füst.

Egy pápaszemes tudós, a ki német volt tehát alapos és hosszúhajú s e mellett sok mindenre ráért, a multkoriban kiszámította, hogy évenként mennyi dohányt füstölt el a tisztelt emberiség.

Az eredmény kilókban egy rettenetes hosszú számot tett ki, az ember ki sem tudja mondani.

Az emberek azonban nemcsak sokat dohányoznak, de sokféleképen teszik is ezt. A dohányzókat általánosságban három főcsoportba oszthatjuk: vannak, a kik pipáznak, a kik szivaroznak és a kik cigarettáznak.

Talán torditva kellett volna mondani, az ember először cigarettázik, később szivarozik s legutoljára tér a pipához.

A cigaretta az unalom, a szivar az élvezet, a pipa a nyugalom füstölő szere.

A cigarettázó csak füstölő, a szivarozó e mellett éldeleg, a pipázó pihen.

A cigaretta az utcáé, a szivar a társaságé, a pipa a családé.

Legkönnyebb a cigaretta, a legizlesebb a szivar, legkényelmesebb a pipa.

szobáját. — Barátai, köztük Kéméndi is, kik folyton mellette voltak, most tudták meg, hogy igazán szerette azt leányt. Hisz láz álmaiban is csak ő vele foglalkozott. Százféléképen elmondta, ugy-e le tudsz mondani érttem, nem kell neked ragyogás, ugy-e boldog vagy ebben az egyszerű kis fészekben? Látod én imádlak. Éltetnek ragyogó napja vagy. Ez az egyszerű kis fészek nekem királyi palota, hisz te vagy benne a királynő.

A párbaj persze kitudódott, de az igazit okot senki sem tudta meg. Csak Pozsgayék sejtették. Lola eleintén szomorkodott; de a sok drága ékszer, virágok, miket Szalárdytól kapott, felejtették vele azt a szomorú történetet. S a fényes jövő, mit Szalárdy által elérni vélt, megvigasztalták.

Midőn négy év múlva Somorjai Szalárdyék egy fürdőhelyen találkozott, látta, hogy Lola helye ott van jól, a hol van, pompa, r gyogás és ünnepeltetés között. — Szalárdy csak cím, s élni, élvezni a cél.

K. G.

A cigaretta gondüző, a szivar a mulattató, a pipa a jóbarát.

A pipázó emberiség sok alfajra oszlik. A kávéházi pipázó valóságos zsarnok, az otthon pipázó családapa valóságos helota. Amazt a pincérek rettegik, emez a feleségtől retteg.

Az pöfékel, ez szopogat. Amaz egy egész asztaltársaságnak a levegőjét képes megkeseríteni — emennek szegénynek még egy pár fehér ablakfüggöny is megkeseríti az életét.

A szivarozók száma a civilizáció s a kultúra fejlődésével arányosan növekszik. Itt már többféle species található.

Van, aki előtt nemis szivar a szivar, ha csak nem staniol köpeny burkoljagyöngéd tagjait, vagy legalább vitezskötés rem disziti dagadó keblét.

A mint kigöngyöli finoman, gyöngéden, a mint megropogtatja ovatos szeretettel, a mint ajkai köze viszi lassan, vigyázva, — a mint meggyújtja ügyesen, hogy egyenletesen fogjon lángot, — oh ez csupa művészet, csupa tudomány. A termet kiegyenesedik, a mell megfeszül, az arc bizonyos ünnepies komolyságot vesz fel és a mint az első kék füstkarikák illattal töltik be a levegőt, mennyei kéjérzet lüktet végig minden idegen.

Ezek a szivarozás művészei.

A közönséges szivarozók azután igen sokfélék.

Vannak, a kik világos és a kik barna szivart szívnak s a kik csak vásár- és ünnepnapkor jutnak ehhez a gyönyörűséghez, van a ki szípkába rakja először a becses tekercest és ki péppé rágja fogai között.

A trafik terméke között a legkapósabb a virginia. És ez nagyon érthető.

A dohányzás harmadik és egyre nagyobb tért hódító neme a cigarettázás.

A cigarettázók is sokfélék. Vannak tokos és tok nélküli, trafik és saját készítményű cigarettázók, elégedett, boldog férfiu végszükség esetén akár csupa itatópapírt is élvezettel tudna végig füstölni.

A ki maga készít cigarettát, az gourmand, a ki válogat és kritizál: a sodrásban szemképrasztató művészetet produkál, a saját készítményeinek kitünőbbet nem ismer, es a bajusza állandóan le van perzselve, mert addig szivja cigarettáját, míg csak ajkát nem perzseli.

Végül talán szintén a dohányzók közé sorozhatni azokat a tavaszkoru fiatal urakat, kik bokrok arnyában nádpalcát szivaroznak. Nem mondunk róluk semmi rosszat, hiszen legtöbbször éppen azzal bünteti őket a világra felügyelő bölcs gondviselés, a mivel vétkezének.

Sz.

### Napirend 1902. február 2-án és 3-án.

Naptár: vasárnap, febr. 2. — Róm. kath.: Gyertyaszentelő B. A. — Prot.: Gyertyaszentelő — Görög-kel. (jan. 20.) Eutim. — Zsidó: Sebath 25. — Nap két 7 óra 10 perckor; nyugszik 4 óra 45 perckor — Hold két éjjel 2 óra 11 perckor; nyugszik 11 óra 33 perckor délelőtt. Hold van a földtávolban éjjel 12 órakor. — Hétfő, febr. 3. Róm. kath.: Balázs. — Prot.: Balázs. — Görög-kel. (jan. 21.) Maxim. — Zsidó: Schebath 26. — Nap két 7 óra 9 perckor; nyugszik 4 óra 47 perckor. — Hold két 2 óra 56 perckor éjjel; nyugszik déiben.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jezése szerint: hideg idő, fagy és hó várható.

Ügyvédi kamara közgyűlése d. e. 10 órakor vasárnap saját helyiségében.

Megeyi gazdasági egylet közgyűlése a vármegyeházán d. e. 10 órakor vasárnap.

Baranyamegyei Hitelintézet közgyűlése vasárnap délelőtt 10 órakor saját helyiségében.

Pécs-Baranyai Központi Takarékpénztár közgyűlése vasárnap d. e. 10 órakor saját helyiségében.

Farsangi vásár a pécsi jótékony négyelet által rendezve a Tornacsarnokban vasárnap d. u. két órakor.

A Polgári Daloskör közgyűlése d. u. 3 órakor vasárnap a Hétfejedelemben.

Fodrászbál vasárnap este a Nagy Vigadóban.

A budaikülvárosi Kath. Kör társasvárosára saját helyiségében vasárnap este 8 órakor.

Örmesterek bálja hétfőn este 8 órakor a Nagy Vigadóban.

Színház: vasárnap d. u. 3 órakor: »New-york szépe«, operette. Este »Peleskei nótárius«, népszimnő. Hétfőn: »Ocskay brigadéros«, dráma.

### (Gyertyaszentelő Boldogasszony.)

A holnapi vasárnap lesz Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepe, annak emlékére, hogy Mária a gyermek Jézust a templomban bemutatta. E napon az egyház a gyertyaszentelést végzi. A székesegyházban holnap 9 órakor Hetyey Sámuel megyéspüspök mondja az ünnepi misét s utána lesz a gyertyaszentelés szertartása. A szentelt gyertyákkal hétfőn az ugynevezett Balázs-áldást osztják ki a hiveknek, annak emlékére, hogy szent Balázs püspök a torokbajosokat meggyógyította. A Gyertyaszentelő ünnepe különben ugy társzik meghozza végre a telet; mert ma hidegre fordult erősen az idő s havazik is.

(Farsangi vásár.) A jótékony négyelet által a szegények és munkátlanok felségélyezésére a Tornacsarnokban a holnapi vasárnapon rendezendő vásár délután 2 órakor kezdődik. Beléptidij husz krajcár. A nyerevények sorsolásában résztvevő jegyek husz filléért lesznek kaphatók.

(Félévi vizsgák.) Szombaton d. e. 8 órakor hirdette ki a pécsi községi közigazgatási tanfolyam igazgatója, Koszits Kamill, vármegyei alispán a f. évi január hó 24-étől 31-ig bezárólag megtartott félévi vizsgák eredményét. E szerint 62 hallgató közül csak 3 nem tanusított kielégítő készütséget 1-1 tárgyból. — Tekintve a roppant tananyagot, a melylyel a hallgatóknak meg kell küzdenie és azt a lelkiismeretes szigorit, melyet az előadók a hallgatók készütségeinek megítélésénél követtek, ezt az eredményt valóban kielégítőnek kell tekintenünk, a miért dicséreilleti ugy a haligatók, mint az igazgató és előadók ügybuzgóságát. A mai napon történt kihirdetés szerint »kellő szorgalmat és alapos készütséget« tanusítottak: Ackermann Viktor, Drégely Antal, Farkas Áron, Forray Aladár, Halász József, Haffner István, C. Horváth Gyula, Hradek Lajos, Kiss Gyula, Tóth Kálmán és Votroba Ferenc tanfolyamhallgatók. A többi tanhallgató egyhangulag vizsgázott.

### (Pénztintézetek közgyűlése.)

A holnapi vasárnap tartja a „Baranyamegyei hitelintézet“ és a „Pécs-Baranyai Központi Takarékpénztár“ évi rendes közgyűlését. Mindkét közgyűlés vasárnap délelőtt 10 órakor lesz a pénztintézetek saját helyiségében.

(A pécsi Dalárda) farsangi trefas dalestélyét február tizenegyedikén (huszhatyó kedden) tartja a Nagy Vigadóban. Jegyek előre válthatók 2 kor 40 filléért a Domjánfele könyvkereskedésben és özv. Tausznó dohánytőzsdéjében. Kezdeté pont este 8 órakor s a pénztárnál este belépti jegyek 3 koronáért kaphatók. A farsangi estély műsora bővelkedni fog mulattató énekszámokban, trefás jelenetekben, melyek közül megemlítjük Szentirmai „Léni néni és a három Béné“ című vig jelenetét, a „Nászutazás tanulságai“, a „Saupter familia a műteremben“, a „Nagy állatsereglet“ s a „Romeo és Julia“ címűeket. A meghívókat holnap fogják kibocsájtani a dalestélyre, mely bizonyára minden izben kitünően fog sikerülni.

(Jelentés a vízről.) A Tetteve forrás vízszolgáltató képessége: folyó hó 1-én reggel 6 órakor a tettyei víztartóban 770, az ellentartóban 225 kbm. víz volt; a hozataloyás 24 óra alatt 975 köbméternek tállatott.

(Egyleti közgyűlések.) A baranyamegyei gazdasági egyesület a holnap vasárnap délelőtt 10 órakor tartja évi rendes közgyűlését a vármegyeházán. Vasárnap délután 3 órakor pedig a »Polgári Daloskör« tartja évi rendes közgyűlését a Hétfejedelmi szállóban levő egyleti helyiségben.

— **(Kamarai közgyűlés.)** A pécsi ügyvédi kamara holnap, vasárnap, d. e. 10 órakor tartja évi rendes közgyűlését a kamara új helyiségében (a központi takarékpénztár Bazar-épületében) A közgyűlés tárgyát a kamara múlt évi működéséről, a jogszolgáltatás és ügyvédség terén tett tapasztalatokról szóló évi jelentés tárgyalása, a múlt évi zárószámadásokról és az ügyvédi segélyalap állapotáról szóló jelentés és a folyó évi költségvetés megállapítása fogja képezni.

— **(Országos vásár.)** Holnap kezdődik gyertyaszentelői országos vásárunk a budaikülvárosi vásártéren. Ez az országos vásár igen népes szokott lenni. Az idén is annak ígérkezik, — ha csak a szeszélyes időjárás meg nem rontja a sikerét.

— **(Farsang.)** A pécsi „Nemzeti Kaszinó“ tükörlablakai vakító fényvel sugároznak ma este a Király utcára. Azt hirdetik, hogy ma van kaszinó bálja, a mely mindenkor legfényesebb mulatsága szokott lenni a farsangnak. A Nagy Vigadóban is fényes bál van ma este. A magyar államvasuti altisztek rendezik ott táncestélyüket. A Scholz-sörházban szintén hódolnak a farsang örömeinek. Ott pedig a pécsi hivataloszolók önmivelődési köre rendezi táncmulatságát ma este. A holnapi vasárnap a pécsi fodrász ifjúság tartja táncestélyét a Nagy Vigadóban. És a budaikülvárosi Kath. Kör is résztvesz a farsangban, a mennyiben holnap este társasvacsorát rendez saját helyiségében. Holnapután, hétfőn a helybeli helyőrség altisztjei őrmesterei tartják táncmulatságukat a Nagy Vigadóban.

— **(Új telefon központok.)** A kereskedelmi miniszter Verőcemejében a kosztai, bizováci és nasikai posta és távirдахивataloknál környékbeli távbeszélő központokat rendeztetett be, melyek a belső helyközi távbeszélő forgalomba is bevonattak.

— **(Váltópénzek beváltása.)** A pénzügyminiszter az ausztriai értékű 20 kros, 10 kros és 5 kros ezüst váltópénznek névérték 50 %-ával leendő beváltására megállapított határidőt további rendelkezésig meghosszabbította.

— **(Az „abszurdum“-többség.)** A pécsváradai képviselőválasztás ügyében a kir. táblán tegnap befejezett tanukihallgatás során egy érdekes epizód is történt. A nagypalli korcsmárosot kérdezték, hogy mikép állt a szavazás akkor, mikor az állítólagos vesztegetési kísérletet megtette Egrý Dezső nevében Hegedűs Lőrinc. Erre a kérdésre a korcsmáros egyidei gondolkodás után így felelt:

— Hát, kérem volt akkor már az Egrý urnak vagy százhetven abszurdum többsége!

Óriási derűtség követte e szavakat. Mert hát a derék korcsmáros abszurdumot mondott abszolút helyett. Arabusul akart beszélni; már pedig a ki nem tud arabusul, ne beszéljen latinul!

— **(Halálozás.)** Vogl József, életének 50-ik évében, tegnap meghalt. Temetése holnap (vasárnap) délután 4 órakor lesz az Árpád-utca 16 számú házból a szigetikülvárosi temetőben. Lelkiúdvéért az engesztelő misét hétfőn félnyolc órakor tartják a Ferencrendiek templomában. Az elhunytat özvegye, fia és kiterjedt rokonság gyászolja.

— **(Megbecsülhetetlen)** az a gazdag raktár, mely Schönwald Imre ékszerészünk üzletében állandóan rendelkezésre áll, különösen gazdag választék meglepő finom brillans boutonok és gyűrűkben, elegáns és művészi kivitelű arany óraláncok, a legfinomabb párizsi és svejci zsebórák, föl hívjuk e tárgyakra a nagy közönség figyelmét.

— **(A Budapestre utazó közönség figyelmébe)** ajánljuk a székesfőváros egyik legrégebb és elsőrangú szállodáját, az Angol királynő szállót (Deák Ferenc-utca 1., melynek tulajdonosa: Palkovics Ede — mint értesülünk — jutányos árengedményben részesei vendégeit.

— **(Időről időre)** jó, ha emlékeztünk arra, hogy mi hasznost mulasztottunk, mi előnyöset nélkülöztünk. Így tiz esztendő óta a mindennapi kávéasztalra kiválóan fontos új bevezetést a családok nagy száma saját előnyére figyelemben tartja és állandóan ápolja. Szükségét érezzük azonban még mindig annak, hogy minden háziasszony és anya figyelmeztessék arra, hogy ma már mindenütt a legjobb sikerrel bevezetett Kathreiner-féle Kneip-maláta kávé mint pótlék a babkávéhoz a kávéitalt nemcsak ízében lényegesen finomítja, hanem ezt egyuttal, a mi pedig igen fontos, az egészségre nézve előnyössé teszi. Egyszerű fogalom szerint sem létezhetik ideálisabb kávévegyület, mint az, a mely a kellemes és kedvelt babkávét a honi maláta egészségi előnyeivel egyesíti, a mint ez az eset a Kathreiner féle Kneip-maláta kávéval oly fölülmulthatatlan módon fenforog. Ez továbbá azt az összehasonlíthatatlan előnyt bírja, hogy „tisztán“ azaz minden babkávét hozzáadás nélkül is, igen kellemes kávéízzei bir és ezen okból mint legjobb pótlás ajánljatik ott, a hol a babkávét orvosilag mellőzteni rendeltetett. Nem eléggé hangsúlyozhatjuk, hogy csakis a „valodi“ Kathreiner, az ismert eredeti Kathreiner-csomagokban mutatja fel mind ezeket az előnyöket, a melyekkel a még mindig felmerülő utáztatok, az úgynevezett „nyitott áru“, a mi nem egyéb, mint egyszerűen pörkölt árpa avagy maláta, sohasem bírhat.

— **A Bedő-kávéházban** ma, vasárnap, Rác Gusztó zenekara zene-estélyt tart.

## A „Pécsi Figyelő“

a legolcsóbb politikai napilap. Országos politikai iránya, a mit harminc év óta kitarással, hazafias hűséggel szolgál: a függetlenségi és 48-as párt elveinek szolgálata.

Mindenre kiterjedő figyelemmel foglalkozik a városi és megyei ügyekkel, mindenkor a város és Baranyamegye közönségének érdekeit tartván szem előtt.

Teljesen közérdekű tartalommal a „Pécsi Figyelő“ minden nap a délutáni órákban jelenik meg s így megelőzi értesüléseivel az összes helybeli és fővárosi lapokat is.

Előfizetési ára 1902. január 1. napjától kezdve:

helyben házhoz hordva	
egész évre . . . . .	16 kor. — fill.
félévre . . . . .	8 kor. — fill.
negyedévre . . . . .	4 kor. — fill.
egy óra . . . . .	1 kor. 34 fill.

Vidékre postán küldve	
egész évre . . . . .	18 kor. — fill.
félévre . . . . .	9 kor. — fill.
negyedévre . . . . .	4 kor. 50 fill.
egy óra . . . . .	1 kor. 50 fill.

Az előfizetés legcélszerűbben postautalványon a „Pécsi Figyelő“ kiadóhivatalához (Pécs, Mária-utca 1. sz. I. em., küldendő.

## Törvénykezés.

§ Gondnokság alá helyezések. A kaposvári kir. törvényszék Horváth Ferencné csurgói lakost, Reinhard Jakab, ócsényi lakos, és Kutos József, ószódi lakost gondnokság alá helyezte.

— **Az előfizetési díjakkal hátralékban levő t. előfizetőinket hátralékait mielőbbi szives beküldésére kéri a kiadóhivatal.**

## Farsangi naptár.

Február 2. Fodrász-bál a Vigadóban. —  
 Február 3. Őrmesterek bálja a Vigadóban.  
 Február 4. Kereskedő-ifjak táncestélye a Vigadóban. —  
 Február 5. A „Pécsi athlétikai Club“ vívó akadémiával egybekötött táncestélye a Vigadóban —  
 Február 6. Herczenberger polgári bálja a Vigadóban. —  
 Február 8. Tüzoltó-bál a Vigadóban. — Munkásképző-egylet bálja a Scholz-sörházban. — Polgári Kaszinó táncestélye. —  
 Február 9. Theauzsonna a nőegyletben. — Herczenberger táncestélye a Vigadóban. —  
 Február 11. Dalárda-estély a Vigadóban —

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
 SAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC  
 Segédszerkesztő  
 HONTHY ISTVAN.

## Hirdetések.

# Szőlőoltványok

szokványminőségben.  
 A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban fajtisztán, teljes jótállással.

## Élőkerítés

Gleditschia osometék és magvak.  
 Uradalmaknak, községeknek három évi törlesztésre is adatik.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívüli csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útmutató és kezelési utasítás mellékeltek. — Ezer csemete elég 200 méterre. —  
 Ára 6 frt.

Óriási jövedelem biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fénynyomatu főárjegyzék ingyen és bérmentve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldetni kéri, mert nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városok, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím: „Érmelléki első szőlőoltvány-telep“ Nagy-Gábor, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

**A nagyérdmü közönség  
figyelmébe!**

**„Kis Vigadó“  
étterme**

Perczel-utca 9. sz. a. a kir. törvényszéki  
palota átellenében.

**Kitünő konyha! Jó hegyi  
borok! Olcsó árak!**

Naponta friss sör és kitünő reggeli,  
ebéd, uzsonna és vacsora.

Elfogadok társasvacsora és la-  
kodalmak kifőzését, valamint abonen-  
seket étkezésre és az ételt házhoz  
hordva, a legolcsóbb árak mellett.

**Minden vasárnap kitünő  
czigányzene!**

**Gyors és pontos kiszolgálás!**

A n. é. közönség számos látogatását  
kéri tisztelettel:

**Belits József,**  
vendéglős.

**Nemes harzi  
éneklő kanárik**

öblös és ivékeseket küld utánvétel  
mellett 8 tól 20 márkáig.

**Heering W., St.-Andreasberg  
(Harz) 427.**

Prospektusok ingyen.



**Gazdáknak fontos**

tudni, hogy a

**legjobb vetőmagvak**

**lóhere-, lucerna-,  
répa-magvak,**

**Vető bükköny stb.**

szavatolt

**tiszta s megbízható minőségben**

ugy nagyban, mint kicsinyben a

**legolcsóbban**

**Spitzer Jakabnál,**

**Pécs, pálya utca 3. sz. a.  
szerezhetők be.**



**HIRDETESEK . . . . .**  
.....  
**..... jutányos áron a  
kiadóhivatalban . . . . .**  
.....  
**..... vétetnek föl.**



**Egy ház és  $\frac{1}{4}$  telek eladó!**

**Baranya-Hidvégen a 37. sz.  
ház belsőséggel és  $\frac{1}{4}$  telekkel,**  
erdő és legelő joggal, esetleg a ház, vala-  
mint az  $\frac{1}{4}$  telek **külön külön** is,  
elköltözés miatt

**olcsón  
szabad kézből eladó.**

**Tehermentes.**

Bővebbet **Reiner Ferenc** sütő-  
mesternél **Bar.-Hidvég,** u. p. Vaiszló.



**Kiadó vendéglő.**

Az „Első Pécsi Polgárok és Munkások  
Rokkant- és Nyugdíj-Egylete“ választmánya  
közhírré teszi, hogy a tulajdonát képező  
**Agoston-utca 22. sz. a. levő,  
vendéglő-üzletnek kiválóan  
alkalmas bérház,** befásított s fedett  
tekepályával ellátott, nagy kerttel, asztalok-  
és padokkal, kényelmes nyári színnel, tagas  
téli belső helyiségekkel, külön lakással, — ki-  
tünő, jéghideg nagy pince, udvar- és vízve-  
zetéssel, az összes belső és külső helyiségek  
gázvilágításra berendezve, a kert gázszlo-  
pokkal ellátva, — **f. é. május hó 1-től  
bérbe adatik.**

Értekezhetni **Graumann János** egyleti  
elnöknel (Márton-utca 6 sz. a.) szóval, vagy  
írásban.

A bérház összes helyiségeinek bemuta-  
tásával az ott lakó **Pauschek Nándor** egyleti  
pénztárnok bizatott meg, hol a bérletre vo-  
natkozó feltételek színtén megtudhatók.

*A választmány.*

**Általános**

**Gyermek- és Népbiztosító-  
intézet**

**Budapest, VI., Nagymező-utca 19. sz.**

**Biztosítási tőke: 3,000,000 korona.**

**Hazai vállalat.**

**Elvállal tőkebiztosításokat**  
a legelőnyösebb feltételek mellett.

**FIUK** részére katonai szolgálat vagy önállósítás idejére.  
**LEÁNYOK** részére kiházasítás vagy önállósítás céljára.  
**FELNÖTTEK** részére elhalálozás és korelérés esetére.

**Ügynökök** fix havi fizetéssel és magas juta-  
lékkal az egész Baranyamegyében felvétetnek.

**Mindszenty Aurel**

főügynök

**Pécs, Munkácsy Mihály-u. 19.**

**Előnyös**

**tőketörlesztéses kölcsönök  
földbirtokokra**

a becsértéknek  $\frac{3}{4}$  részeig,

**városi házak és telkekre**

a becsértéknek 50—60%-aig.

**Birtok és házak**

vétele, eladását és cseréjét vagy bérbeadását. Kisebb, na-  
gyobb terhek convertálását, átváltoztatását olcsóbb kamatokra

**az Ingatlan Jelzálog Forgalmi-Intézet**

elfogad és beszerzi

**Pécs, Munkácsy Mihály-utca 19.**

**MINDSZENTY AUREL.**

**Törvényszéki bejegyzett cég.**

**Szőlőművelők és mezőgazdák számára!**

A szőlőtelepek befejeszkendezéséhez,

valamint

**a gyümölcsfákat károsító rovarok,**



továbbá a szegecs és tormáncs teljes kilrtására

MAYFARTH Ph. és TÁRSA-féle  
zabadalmazott

**Önműködő**

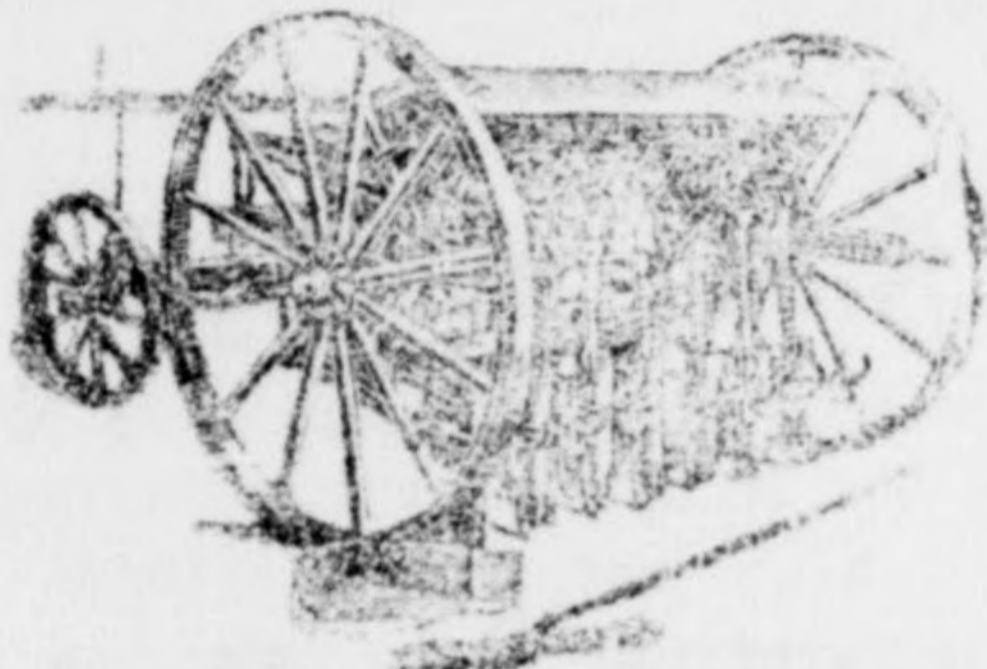
ugy hordozható, mint kosíra szerelt

**„Syphonia“**

fejeskendői, a legfőbbakra bizonyultak, a melyek szivattyuzás nélkül a folyadékot önműködőleg a növényekre permetezik. — Ezen fejeskendőknek már sok ezerre menő példánya van alkalmazásban és számos elismerő bizonyítvány igazolja ezeknek elvitázhatlan kiválóságát minden más rendszerrel szemben.

**A legjobb vetőgépek**

Mayfarth Ph és társa legújabb szerkezettű



**„AGRICOLA“**

(tolóvetőkerék-rendszer) vetőgépei.

Mindennemű mag- és különböző magmennyiség számára, váltókerék nélkül, dombon avagy síkon, a legkönnyebb járás, legnagyobb tartósság és mindamellét a legolcsóbb ár által tűnnek ki. A lehető legnagyobb munka-, idő és pénzmegetakarítást teszik lehetővé.

Különlegességeket széna- és szalmaprések, kézi használatra, kukoriczamorzsolók, cséplőgépek, járgányok, gabonarostak, trieurök, ekék, hengerek és boronákban a legújabb rendszer és elismert legjobb alkotás alkalmazása mellett gyártanak és szállítanak

Mayfarth Ph. és társa

cs. és kir. szabadalmazott mezőgazdasági gépgyárak  
BÉCS, II. Taborstrasse 71.

több mint 490 arany-, ezüst- és bronzéremmel kitüntetve.

Kimerítő árjegyzékek és elismerő okiratok kívánatra ingyen küldetnek. — Képviselek és ismételadók alkalmaztatnak.

**Eladó ház.**

A buzatér közelében

**egy ház,**

a mely áll három nagy szobából, két konyhából s korcsmának alkalmas helyiségből, **szabad kézből eladó:**

Könyök-utca 2. sz. alatt.

**Lakás kiadó.**

Az **Árpád-utcai 26/2. számú villában 4 szoba, ebédlő, 2 konyha, éléstár és souterain május 1-ére, avagy azonnal kiadó!**

**Gyönyörű hely és kilátás!**

Bővebbet RÖZGE I. kereskedésében **Klimó-utca sarkán.**

Csak akkor valódi, ha a háromszögű palack az itt levő szalaggal (vörös és fekete nyomás sárga papíron) van elzárva.

**Eddig fölülmulhatatlan!**

**Maager Vilmos-féle**

valódi tisztított



(törvényesen védett csomagolásban)

sárga egy palack 2 korona  
fehér „ „ 3 „

**MAAGER VILMOS-tól  
BÉCSBEN.**

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltatott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltek mindama esetknél, melyeknél az orvos az **egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását** el akarja érni.

Kapható az **osztr.-magyar monarchia legtöbb gyógyszerárában és droguista üzletében.**

Főraktár és főelárusítás az osztr.-magyar monarchia részére:

**Maager Vilmos, Bécs**  
III/3. Heumarkt 3.

Utánzatok hatóságilag nyomoztatnak.

**KÖSZL JÁNOSNÉ**

PÉCSETT, IRGALMASOK U. 24 SZ.

fűszerkereskedése és a Vilma-cukorkagyár tulajdonosnője minden a fűszerüzleti szakmába vágó árunak közvetlenül és kifogástalan forrásokból való beszerzése folytán azon előnyben részesítheti a t. c. vásárló közönséget, hogy megbízható jó árut olcsó áron vásárolhasson. Saját gyártmányu cukorkái ugy a helybeli, mint a vidéki vásárlók elismerő megelegedését nyerték meg, s így bátran versenyezhet az idegen gyárak áruival már azért is, mert olcsóbb árak mellett csak jó minőséget nyújt. Saison áru a különleges Tip-Top rum, 7 decil. üvegben 2 kor., 3½ decil. üvegben 1 kor. Kitűnő theája, tea-süteménye és válogatott minőségű szalon-, színházi- és selyembonbonjai, Café á la Crème és egyéb cukorkái általános kedveltségnek örvendenek

## KERDL LAJOS

(ezelőtt **Berecz Károly**)fűszer-, bor- és csemege-kereskedése  
Pécsett.Ajánlja dúsan felszerelt raktárát  
mindennemű fűszer és csemege-cikkekben  
a bőjti idényre u. m.:EMENTHALI  
GORGONZOLA  
SZTRACHINO  
ROQUEFORT  
TRAPPISTA  
IMPERIAL  
ROMADOUR  
PUSZTA DÓRY  
LIPTAI  
KÁRPÁTI GROJI

sajtok

ANGOLNA  
SZÜZ HERING  
HOLLANDI HERING  
" PÁCOLT "  
OROSZ HAL  
SZARDINIA  
PISZTRÁNG  
THUN HAL  
SZARDELLA  
ASPIK HERING  
SZARDELLA CSIGA  
SPROTI MARINIROZVA  
FÜSTÖLT PICKLING  
PRINCESS HERING

halak

Egyedül csak nálam kapható  
a valódi**Sziciliai cognac,**mely különösen **betegnek**  
orvosilag van ajánlva.

Naponta friss

**GRAHAM-kenyér**

gyomor-bajosoknak.

**Erreth-féle**

asztali- és

pecsenye-borok.

## Egy öreg ember titka.

Igaz történet az életből. — Elbeszéli: ifj. Szabó István, Pákozdi. (Utánnomás tilos.)

**Jó emberek!**Nincs a világon drágább kincs a jó  
egészségnél. Sajnos, a mikor aztán beteg az  
ember, nem leli meg a betegségre való or-  
vosságot.Én is 6 évig betegkedtem és minden-  
féle orvosságot hiába próbáltam. Végre egy-  
szer csak olvasok egy újságban Fellernek  
Elsa Fluid-járól, melyet Stubica-ban készí-  
tenek. No, gondoltam magamban, kiprobálom  
ezt is. Rendeltem próbára egy tucatot és  
mondhatom nektek, jó barátaim: 6 évig nem  
tudtam járni a köszvénytől és a lábszakga-  
tásaim miatt és aludni sem tudtam. Tíz na-  
pig kentem magamat Feller-féle Elsa Fluid-  
dal és olyan egészséges lettem, mint a makka.  
Minden szomszédom, sógorom és komám jött  
nézni, hogy milyen csodálatosan hat ez a szer,  
a mely segített rajtam.Mindnyájan tudták, hogy ren-  
deltem még az Elsa-Fluidból. Eljön  
hat hozzám Mihály szomszédom, a  
kinek forrósága van a fejében,  
hideg leli és keze, lába és dereka  
fáj. Adok neki egy üveggel az Elsa  
Fluidból és három nap alatt meg-  
gyógyult. A Pista is eljött a ma-  
lomból, hogy adjak neki az Elsa  
Fluid csodaszorból, mert a felesége  
köhög és szurást, nyilalást érez  
az oldalában. Képzéjétek csak jó  
emberek, két nap múlva az Elsa  
Fluid teljesen segített rajta.Éppen Józsefnapkor jön a nagymajori  
kófa és meséli, hogy a gyermeke folyton hány,  
meg görcsöt érez a hasában és egyre sir, nem  
tudja szegény asszony, mihez fogjon. Már  
összeszedett egy fél patikát és a vén asszo-  
nyok is mindent kiprobáltak már a gyereken,  
de hiába. Elolvastam hamar azt az utasítást,  
mely a Feller-féle Elsa-Fluid mellé van cso-  
magolva és néztem, nincs-e segítség a gyerek  
bajára, s csakugyan van erre a bajra is: tíz  
csöpp az Elsa-Fluidból tejben, azután bekenni  
Elsa-Fluiddal a gyerek hasát és okvetlenül segit.  
Adok hát egy flakóval az asszonynak és  
mondom: — No csak ne buslakodjék lelkem,  
a mi ebben a leírásban meg van írva, azigazság, de ha használ a szer, két üveggel kell  
visszaadnia egy helyett. De azt megmondom,  
hogy ha igazi Feller-féle Elsa-Fluidot akar,  
akkor világosan és olvashatóan írja meg:  
**Feller V. Jenő** gyógyszerész, **Stubica**  
**templom-utca** (Zágrábmegye)Olesó is ám ez a szer: 12 üveg 5 ko-  
rona és a póstát is a patika fizeti. A gyerek  
még aznap este meggyógyult és a kófa örö-  
mében 20 üveg Elsa Fluidot adott vissza 1  
hét múlva.A községben minden ember hallotta ezt  
az esetet és mindenki rendelt Elsa Fluidot.Voltam a Józsefnapkor is a far-  
ságnak és örömem telt benne, mikor hal-  
lottam, a mint az emberek meséltek a Feller-  
féle Elsa-Fluidról. Az egyiknek a gyermek-  
két meggyógyította a forró reszkedéséből, a  
másikat a galandféregtől; hasmenés ellen,  
fogfájás, ellen; viszketeg, sömör,  
orbánc, sebek, görcsök, gyomor-  
fájás, rossz emésztés, hány-  
inger, májbaj, szédülés, sápkór,  
váltóláz és gyöngeség, ideges-  
ség stb. ellen használt nekik ki-  
tűnően az Elsa Fluid. Az egyik  
vért hányt, neki is segített, egy  
öreg szomszéd majd hogy el nem  
vesztette a szemvilágát és most  
olyan jól lát, mint egy gyerek.  
Ezek szerint hát mindenre jó szer  
volt a Feller-féle Elsa Fluid. Még  
az ökröknek és a disznóknak ishasznált; mert mikor nem kellett nekik a ta-  
karmány, a gazdák beadak nekik Elsa Fluid-  
ot és mindjárt ettek.Mondhatom jó emberek, ez az egyetlen  
orvosság, mely mindenre használ és minden-  
féle betegséget meggyógyít. — Hogy valódi  
kapjatok, irjatok pontosan ezen címre:**Feller V. Jenő** gyógyszerész**Stubica templom-utca** (Zágrábmegye)Kívánom, hogy mindenkinek, a ki ren-  
del, olyan jól szolgáljon, mint nekem.

Az isten áldjon meg benneteket.

A valódi Feller-féle Elsa fluid az egészségügyi hatóság által  
meg van vizsgálva és jóváhagyva. A berlini, római, londoni, pá-  
risi és nizzai kiállításokon aranyéremmel tüntették ki. Csak akkor  
valódi, ha minden üveg az „Elsa” védjeggyel van ellátva.Nemcsak betegek, hanem egészségesek is rendelik, mert az  
idegek erősítésére, az arcbőr üdítésére és szépítésére, a fej mosá-  
sára, kórpa és hajhullás ellen és ezenkívül mint kitűnő szobailatot  
is használják.Egy tucat (12 üveg) postán szállítva 5 kor., 24 üveg 8.60 kor.,  
36 üveg 12 kor. 40 f., 48 üveg 16 kor. bérmentve utánvétellel vagy a pénz  
előzetes beküldése után. A ki másodszor rendel, minden 12 üveghez

1 üveget ingyen kap

Törv. védve



Védjegy

Mindenkinek szí-  
vesen megírom,  
hogy 20 évig béna  
voltam csak Fel-  
ler-féle  
„Elsa Fluid”  
mentett meg.  
Igy ír:  
Stácz Mihályné,  
B.-Szarvas.Postán, vagy a pénz előzetes beküldése után bérmentve  
küldi az egyedüli készítő:**Feller V. Jenő**

gyógyszertára Stubica templom-utca (Zágrábmegye.)

Főraktárak Budapesten:

Török József gyógyszerésztárban, VI., Király-utca 12.

Dr. Egger féle „Nádor” gyógyszerésztárban, Váci-körut 17.  
Zoltán Béla gyógyszerésztárban, V., Nagykorona-utca 23.Ki egészségét  
szereti, rendelje  
csak Feller-féle  
„Elsa Fluid”  
csodaszert.  
Juhász István,  
Dunaföldvár.

# !! Tőzeg-klozettek !!

**Tőzeg-klozetet** beszerez mindenki, ki teljesen szagtalan árnyékszékét óhajt, mert a tőzeg szagtalanít!

**Tőzeg-klozetet** beszerez mindenki, ki a maga és családjának egészségéről gondoskodik, mert a tőzeg fertőtlenít!

**Tőzeg-klozetet** beszerez mindenki, ki a nmaí denféle betegségeket terjesztő pecegödrot házából eltávolítani kívánja, mert az ilyenre a tőzeg-klozetek használatánál többszükség nincsen.

**Tőzeg-klozetek** kizárólag kaphatók:

**Kraus Istvánnál, Pécsen.**

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Ezennel szívesen adom b. tudomására, hogy a nekem szállított tőzeg-szóró klozetekkel teljesen meg vagyok elégedve. A klozetek kifogástalanul működnek és teljesen szagtalanok.  
Pécs, 1900. június hó 10-én.

Tisztelettel dr. MENDE LAJOS.

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Szívesen adom tanubizonyosságát annak, hogy az Ön által szállított tőzeg-árnyékszékék minden tekintetben megfelelők, különösen hangsúlyozom, hogy mióta ezek nálam használatban vannak és az emésztégödrot használaton kívül helyeztem, az eddig mindig nedves falak egészen kiszáradnak.  
Pécs, 1901. május hó.

Tisztelettel dr. CZIRER ELEK, főorvos.

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Ezre el igazolom és bizonyítom, hogy a megyei árvaháznál már egy év óta ezen klozetekből 10 drb. van használatban és feltűnő szagtalan voltuk, csekély kezelési költségük folytán a legmelegben ajánlhatók.

KELLER ISTVÁN, megyei várnagy,  
mint a megyei árvaház felügyelője.

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a nekem szállított tőzeg-klozetek teljesen megelégedésemre beváltak és a még visszalévőket is mihamarabb átalakítottam.

Tisztelettel FODOR PÁL ügyvéd, Deák-utca 11.



**Jótéteménynek**  
bizonyul minden családban a

**Kathreiner-féle Kneipp-malátakávé**  
használata.

Gondos háziasszony ne késlekedjék tovább ezt az egészséges kávé italt bevezetni.

A legajánlatosabb pótkávé és a legjobb és legkedveltebb pótlás a babkávé helyébe.

Kathreiner-féle Kneipp-malátakávé csak az eredeti csomagokban valódi, a melyeken a »Kneipp« védjegy és a

**Kathreiner**  
név rajta áll.

# Zsolnay Imre

Butorraktára Pécs, Ferenciek-utca 11. sz.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy 45 év óta fennálló butorüzletem átadása céljából elhatároztam, miként a rendkívül felszaporított készleteimet részben kiárúsítani, kisebbíteni fogom, a mi által kedvező alkalom nyílik, kitűnő minőségű butorokat és mindennemű lakásberendezési tárgyakat igen jutányos árért beszerezhetni.

